

H?a pergunta vus quero fazer

114,26 (18,45)

Mss.: B 1624, V 1158.

Cantiga de meestria; quattro *coblas doblas* di sei versi.

Schema metrico: a10 a10 a10 b10 a10 b10 (13:22).

Edizioni: Paredes 44; Cotarelo 27; Lapa 305; *Randgl. III*, pp. 149-150; Monteagudo 27; Lopes 272; Machado 1528; Braga 1158.

- letto 613 volte

Edizioni

- letto 503 volte

Paredes

- U?a pergunta vos quero fazer
senhor, que mi devedes afazer:
por que veestes jantares comer
que ome nunca de vosso logar
comeu? Esto que pode seer, 5
ca vej' ende os erdeiros queixar?

- Pae Gómez, quero-vos responder
por vos fazer a verdade saber:
ouv' aqui reis de maior poder
en conquerer e en terras gaanhar 10
mais non quen ouvesse maior prazer
de comer, quando lhi dan bon jantar.

- Senhor, por esto non digu' eu de non,
de ben jantardes, ca é gran razon;

mai-los erdeiros foro de León 15
querran vosco, porque an gran pavor
d' aver sobr' elo seu convosco entençon
e xe lhis parar outr' ano peor.

- Pae Gomez, assi Deus mi pardón,
mui gran temp' á que non foi en Carrion 20
nen mi deron meu jantar en Monçon;
e por esto non são pecador
de comer ben, pois mi o dan en doaçon,
ca de mui bon jantar ei gran sabor.

- letto 414 volte

Tradizione manoscritta

- letto 340 volte

CANZONIERE B

- letto 277 volte

Riproduzione fotografica

Image not found
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/%C5%A8a%20pregunta%20vos%20quero%20fazer%20-%20B%201624.jpg>



Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/%C5%A8a%20pregunta%20vos%20quero%20fazer%20-%20B%201624bis.jpg>



- letto 226 volte

Edizione diplomatica

 https://letteratunimpcdail/sites/default/files/default/211/211.jpg	Hu(n)a pergunta u(os) q(ue)ro faz(er) Senhor q(ue) mi deuedes a fazer Poi q(ue) vehestes iantares comer Q(ue) home nu(n)ca de nosso loguar Comeu esto q(ue) pode seer Ca ueiande os herdeyr(os) q(ue)ixar
	Pae gomez q(ue)rou(os) responder P(or) u(os) faz(er) a uerdade saber Ouuq(ui) reys de mayor poder Conq(ue)rer e en tir(r)as gaanhar Mays non que(n) ouuesse mayor praz(er) de comer q(ua)ndolhi dan bo(n) Jantar
	Senhor p(or) esto no(n) digueu de no(n) De be(n) Jantar des ca he gra(n) razo(n) Mayl(os) erdeyr(os) fo(ro) de Leon Q(ue)rian uosco por q(ue) am pauor Dauer sobrelo sen co(n) vosco ente(n)ço(n) Exelhis parar out(ro)no peyor
	Pae gomez assy d(eu)s mi pardon Mui gra(n) tenpa q(ue) non foy e(n) chairo(n) Ne(n) mi dero(n) meu iantar En mouçon E p(or) esto no(n) soo(n) pecador De comer be(n) poymho da(n) e(n) doato(n) Ca de mui boo(n) iantar ey gra(n) sabor

- letto 212 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 214 volte

CANZONIERE V

- letto 227 volte

Riproduzione fotografica

Image not found

<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/%C5%A8a%20pregunta%20vos%20quero%20fazer%20-%20V%201158.jpg>



- letto 264 volte

Edizione diplomatica

 Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/prima%20colonna%20V_9.jpg	Hu(n)a pergunta u(os) quero fazer senhor q(ue) mi deuedes afazer por que uoíestes iantares comer que home nu(n)ca de uosso loguar comeu esto que pode seer caueiende os herdeir(os) q(ue)ixar
 Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/seconda%20colonna%20V_9.jpg	Pae gomez q(ue)rou(os) responder preu(os) fazer a verdade saber ouuaq(ui) reys de mayor poder co(n)q(ue)rer e en tir(r)as guaanhlar mays no(n) que(n) ouuesse mayor prazer de comer quandolhi don bon iantar
	Senhor p(or) esto no(n) digueu de no(n) de be(n) iantar des ca he g(ra)m razon mayl(os) erdeyr(os) fo(ro) de leon quarian uosco por q(ue) am pauor dau(er) sobrelo seu co(n) uosco ente(n)çon exelhis parar out(ra)no peyor
	Pae gomez assi d(eu)s mi perdon mui g(ra)m tem(p) q(ue) no(n) foy en carrhou ne(n) mi dero(n) meu iantar en monçon ep(or) esto no(n) soo(n) pecador de comerben poys mho dan endo(n) ca de mui boo(n) iantarei gra(n) sabor.

- letto 236 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

- letto 296 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/h%C5%A9a-pregunta-vus-quero-fazer>